



YONEZAWAJIN



제 17 호 2008 년 8 월 (한국어판)

☀️☀️☀️☀️☀️☀️☀️☀️ 요네자와 여름축제 ☀️☀️☀️☀️☀️☀️☀️☀️

8월에도 요네자와에서는 많은 축제가 열립니다. 여러분도 축제에 많이 참가해 요네자와의 여름을 즐겨보세요!

제 27 회 역전 가장 봉오도리(윤무) 대회
가장을 하고 봉오도리에 참가합니다!
언제 : 8월 14일(목) 18:30
어디 : 요네자와 역전 광장

요네자와 등불바구(등롱) 흘러 보내기
강물에 등불바구니(등롱)를 흘러보내어 선조의 영혼을 공양합니다.
언제 : 8월 16일(토) 19:00
어디 : 훗타데강

남량 시민 봉오도리(윤무) 대회
모두 즐겁게 봉오도리(윤무)를 춥시다!
언제 : 8월 15일(금)·16일(토) 19:30
어디 : 거리의 광장



즈사야마 사자춤
반세지구인 즈사야마에는 에도시대 초기의 사자춤이 전해져오고 있으며, 매년 공연되고 있습니다.
시모구미의 공연 언제 : 8월 15일(토)14:00
어디 : 반세이초즈사야마 「松林寺(쇼린지)」
가미구미의 공연 언제 : 8월 16일(토)15:00
어디 : 반세이초즈사야마 「法将寺(호쇼지)」

초나키 사자춤
3마리의 사자가 오곡풍양을 비는 3개의 곡에 맞추어 파워풀한 춤을 춥니다.
언제 : 8월 15일(금)10:00
어디 : 초나키·엔소우지 유적지

아라마치삼바 드라마틱 「에비스이치」
열기 넘치는 삼바 퍼레이드가 펼쳐집니다!
언제 : 9월 14일(일) 10:00
어디 : 아라마치 상점가

요네자와시 直江兼続(나오에카네츠크) 마스코드 캐릭터 [카네탄]으로 결정!

우에스기 가문의 지장 나오에카네츠크의 생애를 그린 대하드라마, [천지인]이 2009년에 방송됩니다. 주인공 나오에카네츠크의 마스코드 캐릭터가 총 응모된 438점 중 1차·2차 심사를 거쳐, 최종심사(6월 10일)를 통해 결정되었습니다. 잘 부탁드립니다!

요네자와번의 초대 지방 영주우에스기 가게카쓰를 받들어도리를 관철한 카네츠크. 개를 모티프로 한 이유는, 많은 사람으로부터 사랑받으며 또 의지할 수 있다는 이미지를 가지고 있기 때문입니다.

카네츠크는 미남이었다고 전해지므로, 개의 모습이지만 능률한 눈썹을 가진게 특징입니다!



알고있나요???

요네자와직물 (코넨오리)



요네자와에서 생산되는 직물에는 200년 이상의 역사와 전통이 있습니다. 우에스기 요잔이 요네자와번의 재정을 바로 세우기 위해 개발한 산업으로, 현재 요네자와는 견직물의 산지로서 유명합니다.

요네자와에서 생산되는 직물의 특징은 방직을 실시하기 전에 실을 물들이는 선염견직물로, 특히 잇꽃 등 자연의 염료를 사용한 것을 초목염이라고 부릅니다. 또 요네자와는 레이온(인조견사)의 발상지로, 다른지역들보다 앞서서 화학섬유의 생산기술에 착수했습니다. 그 때문에 기모노 이외의 화학섬유를 이용한 여성복의 생산도 널리 행해지고 있습니다. 특히 하카마는 전국 생산량의 90 퍼센트를 넘는다고 합니다. 해외에서는 「YONETEX」의 브랜드로 알려져 있습니다. .

스코야카 정보

문의 스코야카센터 TEL 24-8181



암의 조기 발견을 위해



암 건강검진을 적극적으로 받으십시오!

최근의 암은 의료기술의 발달 덕분에 조기 발견 시 완치의 확률이 높아지고 있습니다. 또한 암검진을 통해 증상이 나오지 않는 조기암을 발견할 수 있습니다. 검진을 받았던 경험이 없는 사람은 금년부터, 그리고 매년 받고 있는 사람은 앞으로도 정기적으로 암검진을 받으십시오.

검진명	대상자(시에 주민표가 있는 사람)
위암 검진	40 세 이상의 남녀
대장암 검진	
호흡기 검진	
유방암 검진	40 세 이상의 여성으로 짝수 연령의 사람
자궁암 검진	20 세 이상의 여성

6월~9월에는 특히 식중독에 주의하십시오!

감염증에 걸리지 않게, 아래 사항을 유의하십시오.

- ◆식품은 충분히 가열하십시오!
- ◆우물물의 사용을 삼가하십시오!
- ◆손씻는 습관을 기르십시오!
- ◆식중독 증상이 발견됐을 때는 바로 병원에 갑시다!



기타이벤트정보



거리의 광장의 이벤트

모토타테 미도리의 아침시장
8월 매주 일요일 6:00-7:00
문의 : 시 상공과 TEL 22-5111

계계게노 기타로와 요괴 불가사의 월드

언제 : 7/19(토)~9/15(월) 휴관일 8/27 (수)
어디 : 덴코쿠노모리 요네자와시 우에스기 박물관
내용 : 국내외의 요괴와 요괴 박사로 유명한 미즈키 시게루씨의 콜렉션 소개.
문의 : 덴코쿠노모리 요네자와시 우에스기 박물관
TEL26-2666

수영장 일반개장(전일)

기간 : 7/26(토)~8/23(토) 시간 : 9:00-17:00
사용료 : 오전·오후·야간 중 1회 초등중학생 100엔,
고교생 210엔, 일반 310엔
문의 : 시 사회 교육과 TEL23-6535



여러분의 협력을 부탁드립니다!

이와테-미야기 내륙 지진 의연금
접수장소 : 시청 정면 입구(의연금상자)
문의 : 일본 적십자사 요네자와 지구
TEL22-5111

Jazz Cafe Live 2 나카니시 아키코 그룹

언제 : 8/29(금) 19:30 공연시작
어디 : 유지엄·카페 크루츨르 (덴코쿠노모리 내)
입장료 : 예매 800엔 당일 1,000엔
(음료 한잔 포함, 미취학아동의 입장은 사양해 주십시오)
티켓 : 덴코쿠노모리 정원 : 100명
문의 : 덴코쿠노모리 TEL 26-2666

야마가타현 노가쿠의 제전

언제 : 9/7(일) 9:30 시작 16:30 종료 예정
어디 : 덴코쿠노모리 입장료 : 무료
출연 : 야마가타현내 전역의 노가쿠 애호가, 어린이 교겐 클럽
문의 : 덴코쿠노모리 TEL 26-2666

이달의사자성어

いちごいちえ
一期一会

일기일회(이치고이치에)

의미 : 일생에 한 번 뿐인 기회

Yonezawajin 은 매월 발행되고 있습니다. 희망자는 망설이지 마시고 연락주세요.
여러분의 의견과 요망을 기다리고 있습니다.

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25
米沢市まちづくり推進課市民交流担当
TEL: 0238-22-5111 内線 2904 FAX: 0238-24-4540

이메일: machi-ka@city.yonezawa.yamagata.jp
홈페이지: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>

한국어판은 볼런티어의 협력을 받아, 발간하고 있습니다.